



## Inauguran el Centro de Innovación y Tecnología Agroindustrial

Por Azyadeth Vélez y  
Mariam Ludim Rosa  
prensa@urpm.edu

*Solo es capaz de realizar los sueños el que, cuando llega la hora, sabe estar despierto.*

León Daudí

**D**e un sueño surgió la idea; de la idea, el concepto; del concepto, un plan; del plan, la acción; de la acción, un edificio; del edificio, emergen más sueños.

Con el propósito de desarrollar proyectos innovadores de investigación con productos agrícolas del País, se inauguró el 12 de diciembre el Centro de Innovación y Tecnología Agroindustrial (CITAI) Alfredo Ramírez de Arellano y Rosell, dependencia adscrita al Colegio de Ciencias Agrícolas del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM).

“Hoy es un día de alegría, de celebración y esperanza... La humanidad progresará y crecerá en la medida en la que apostemos a la esperanza”, dijo el rector del RUM, doctor Jorge Iván Vélez Arocho.

Agregó que “proyectos de este tipo solo se lograrán en la medida en que personas privadas entiendan que darle el respaldo al sector público es fundamental para adelantar iniciativas como ésta”.

En el 2004 la Fundación Ramírez de Arellano y Rosell, entregó un donativo de \$900 mil para la edificación del complejo. Esta dádiva, en conjunto con una aportación de \$600 mil del Departamento de Agricultura y de \$300 mil de la Universidad de Puerto Rico (UPR), hicieron posible la construcción del Centro que albergará varios laboratorios y plantas pilotos.

“La UPR es el gran patrimonio del Pueblo de Puerto Rico y el Colegio de Mayagüez -con respeto a los que se hayan graduado de otras instituciones- es la joya mayor de esa corona. Necesitamos recabar ese compromiso de filantropía del sector privado para adelantar la agenda de esperanza por nuestro País”, enfatizó el Rector.

Precisamente, Ubaldino Ramírez de Arellano, en representación de la

Fundación, indicó que este proyecto representa dignamente la memoria de don Alfredo Ramírez de Arellano y Rosell, quien además de empresario y filántropo se destacó por ser un agricultor *bona fide*.

“Nos sentimos orgullosos de haber podido contribuir a esta obra que estamos seguros que será de gran beneficio para todo Puerto Rico... La creación de este centro es la unión de los esfuerzos de la comunidad

éxito y el desarrollo que sostiene el poner acción y pasión detrás de la aspiración”.

Mientras, el agrónomo Gabriel Figueroa Herrera, pasado secretario de Agricultura, señaló que “el centro proveerá la infraestructura necesaria para el desarrollo científico y tecnológico de alimentos seguros y nutritivos mediante la educación, la investigación y la prestación de servicios”.

lácteos, de microbiología, de química, de biotecnología y de fermentación de alimentos. También será una planta piloto para la elaboración de frutas y hortalizas, productos enlatados y una cocina experimental.

Agregó que CITAI es un centro de investigación multidisciplinario en el que están involucrados los departamentos de Horticultura, Industria Pecuaria, Ingeniería Agrícola y Biosistemas, todos de Ciencias Agrícolas. También participa la Facultad de Artes y Ciencias con los departamentos de Biología, Ciencias Marinas y Química; al igual que el Colegio de Ingeniería con Ingeniería Química e Ingeniería Industrial.

“Este centro es único en su clase en Puerto Rico. Con él continuamos ofreciendo ayuda técnica a las industrias y al desarrollo de microempresas”, añadió al indicar que también la Facultad de Administración de Empresas colaborará con CITAI para la creación de módulos de empresarismo.

De hecho, tanto el Rector como varios de los oradores del evento reconocieron la tenacidad de la doctora Negrón y su valiosa aportación en el logro de la edificación de esta moderna instalación que se construyó a un costo de más de \$2 millones.

En la actividad también se dirigieron a los presentes los doctores Lynette Orellana, José La Torre, Fernando Pérez y el arquitecto Jorge Méndez.

Asimismo, estuvieron presentes los decanos John Fernández Van Cleve, Ramón Vásquez, José Frontera y Mildred Chaparro de Ciencias Agrícolas, Ingeniería, Administración y Asuntos Académicos, respectivamente.

La actividad comenzó con el tradicional corte de cinta y la develación de una tarja en honor a la Fundación Ramírez de Arellano y Rosell.

Acceda al vídeo reportaje de este artículo en [www.urpm.edu](http://www.urpm.edu)



El edificio lleva el nombre de don Alfredo Ramírez de Arellano y Rosell.

universitaria, el gobierno y la empresa privada siendo su propósito principal fomentar agroindustrias que impacten la producción agrícola. Estamos seguros que será todo un éxito”, sostuvo Ramírez de Arellano.

Por su parte, el doctor José Cruz, en representación del presidente de la UPR, licenciado Antonio García Padilla, sostuvo que “con la inauguración del CITAI el Recinto Universitario de Mayagüez da vida a muchas iniciativas de la agenda universitaria y del País”. Añadió que “esta instalación es un ejemplo del

### Del sueño a proyectos agroempresariales e investigativos

Según explicó la doctora Edna Negrón, directora del CITAI, el Centro tiene varias funciones. “En primer lugar, será el laboratorio de los cursos graduados y subgraduados que se ofrecen en el Colegio de Ciencias Agrícolas relacionados con la elaboración y valor añadido de productos agrícolas”, sostuvo.

Los laboratorios que albergará están destinados a los productos cárnicos,

Edificio Monzón 223 • Tels: (787) 832-4040 exts. 3879, 2332, 3273; (787) 265-3879 y (787) 265-5441 • Fax: (787) 834-4170 • prensa@urpm.edu





El Centro de Nanotecnología para Sistemas y Aplicaciones Biomédicas y de Energía cuenta con la colaboración de un equipo interdisciplinario de investigadores.

# Buscan soluciones biomédicas y energéticas con la nanotecnología

Por Mariam Ludim Rosa Vélez  
mariamludim@uprm.edu

La misión es buscar soluciones innovadoras que tengan gran impacto en las áreas de salud y energía. Con ese propósito, la Fundación Nacional de la Ciencia (NSF, por sus siglas en inglés) aprobó

una subvención de \$5 millones para la creación de un *Centro de Nanotecnología para sistemas y aplicaciones biomédicas y de energía* en el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM). Así lo anunció el rector Jorge Iván Vélez Arocho.

A juicio del Rector, la nanotecnología es un campo destacado de investigación en el que se enfocan las universidades más prestigiosas a nivel mundial. Esta rama científica se especializa en el control y manipulación de la materia a una escala menor que un micrómetro, es decir, a nivel de átomos y moléculas.

Por su parte, el doctor Marcelo Suárez, investigador principal de este proyecto, explicó que en CREST (por sus siglas en inglés) colaboran 19 profesores –de la Facultad de Ingeniería y de los departamentos de Química y Física de la Facultad de Artes y Ciencias del RUM y de otras universidades– que se dividen en cuatro áreas de investigación interdisciplinaria. Asimismo, cuenta con un grupo cuya función es la educación.

Agregó que cada equipo trabaja en la investigación de aplicaciones variadas que tendrán impacto tanto en la salud como en asuntos energéticos. Los cuatro proyectos emblemáticos son: el estudio de nanopartículas para dosificación de ácido ribonucleico para detección y tratamientos de enfermedades; nanopartículas no tóxicas para aplicaciones oncológicas; materiales nanoporosos para separación de gases y catalisis; materiales compuestos nanoestructurados para dispositivos y aplicaciones energéticamente eficientes.

Suárez destacó la importancia del componente educativo, cuyo fin es diseminar el impacto académico de estas investigaciones para beneficiar a los estudiantes de escuelas públicas intermedias y superiores; maestros y consejeros académicos así como a estudiantes graduados y subgraduados.

Por otro lado, el doctor Ramón Vásquez, decano del Colegio de In-

geniería del RUM, señaló que “esta dádiva nos lleva al siguiente nivel del desarrollo de programas doctorales en los que la inventiva y creatividad puedan convertirse en aplicaciones manufacturables para crear producto”.

Mientras, la doctora Mildred Chaparro, decana de Asuntos Académicos, destacó que este proyecto ofrece oportunidad a los estudiantes subgraduados de hacer investigación en nanotecnología.

Acceda al vídeo reportaje de esta nota en [www.uprm.edu](http://www.uprm.edu)

## Anuncian certificaciones para la comunidad



De izquierda a derecha: la doctora Aury Curbelo; la profesora Eva Zoe Quiñones; la profesora Awilda E. Valle; y la doctora Yolanda Ramos.

Por Idem Osorio  
iosorio@uprm.edu

La comunidad del Oeste ya cuenta con el primer centro de examen autorizado para obtener varias certificaciones en programas y sistemas de computadoras de *Microsoft*, de manera que los ciudadanos tengan la oportunidad de validar sus destrezas técnicas en esas áreas de la informática.

Este servicio está disponible a través del Centro Académico de Administración de Exámenes del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), según anunció la decana del Colegio de Administración de Empresas (ADEM), profesora Eva Zoe Quiñones.

La Decana explicó que desde hace tres años el Centro ofrece a los estudiantes, al personal no docente y a la facultad las certificaciones de *Microsoft Office Specialist (MOS)*, *Microsoft Certified Application Specialist (MCAS)*, así como *Internet and Computing Core Certification (IC3)*, autorizado por las compañías *Certipoint* y *Microsoft*.

“El paso adicional que estamos dando es que la Facultad se convierta en centro de examen y eso permita que la

comunidad externa pueda aprobar los exámenes de certificación de los distintos programas de *Microsoft*, en algo que ya hemos validado que podemos hacer internamente”, precisó Quiñones.

Por su parte, la profesora Awilda E. Valle, coordinadora del Centro Autorizado de Exámenes, aseguró que este esfuerzo es parte de la misión de ADEM en proveer a los estudiantes las destrezas competitivas y la más alta tecnología para entrar de manera exitosa al mundo profesional. Agregó que ahora esa oportunidad se extiende a la comunidad.

En la conferencia participó también la doctora Aury Curbelo, directora del Instituto de Administración de Oficinas del Colegio de Administración de Empresas del RUM, quien explicó que el proyecto es parte fundamental del componente académico de esa Facultad.

Para obtener mayor información sobre las próximas fechas en las que se ofrecerá el examen de las certificaciones, los interesados pueden llamar al (787) 832-4040, extensiones 3888 y 5324.



## Simulacro

El Departamento de Servicios Médicos del Recinto Universitario de Mayagüez llevó a cabo el semestre pasado un simulacro en el edificio Jesús T. Piñero, el que alberga las instalaciones del Colegio de Ciencias Agrícolas, con el fin de cumplir con una reglamentación del Departamento de Salud estatal para continuar con la certificación que lo acredita como un centro de diagnóstico y tratamiento. Según explicó Rosie Calderón, directora de Servicios Médicos, esa dependencia colegial debe realizar por lo menos dos simulacros de desastres externos al año para cumplir con la mencionada disposición. Indicó que en esta ocasión el evento tuvo como situación simulada una explosión con químicos -cloroformo y ácido sulfúrico- que provocó quemaduras y contaminación a los estudiantes de un laboratorio de Ciencias Agrícolas. “Se atendieron aproximadamente seis pacientes heridos, impactados con la contaminación química, doce tuvieron que ser transferidos al Hospital Perea, los otros se atendieron aquí”, indicó sobre la situación simulada. La directora de Servicios Médicos destacó que, aunque la eventualidad contó con un elemento sorpresa, una emergencia de salud real en el edificio de Ingeniería Civil, lograron trabajar ambas situaciones. Acceda al vídeo reportaje de esta nota en [www.uprm.edu](http://www.uprm.edu).

# Elena Poniatowska visita el RUM

Por **Rebecca Carrero Figueroa**  
rebecca.carrero@uprm.edu

La literatura que sale de la calle se escuchó en la Sultana del Oeste. Se trata de la conferencia magistral que dictó recientemente la reconocida autora mexicana Elena Poniatowska, en la sede local del Colegio de Ingenieros de Puerto Rico, en Mayagüez. Esta actividad es parte del proyecto de la Agenda Cultural y de la celebración del primer Centenario del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM).

Poniatowska disertó acerca de la literatura testimonial o la que denomina como “la que sube de la calle”. Para ella, ésta es la literatura de todos los días, en la que percibimos la voz en el relato por medio de recuerdos y diálogos. Dentro de este género, la memoria colectiva ocupa un rol importante y de ella nos nutrimos, sostuvo.

Para la autora, dedicarse a la literatura fue algo inesperado. Según indicó a

**Prensa RUM**, su verdadera pasión era convertirse en cantante, pero en lugar de utilizar el pentagrama para plasmar sus relatos, se encaminó por el periodismo para contar las historias de todos. Por eso, percibimos en sus obras su intento para darles voz a los personajes que no se conocen e incluir gente que no tiene acceso a los periódicos, explicó.

“La literatura testimonial da a conocer algo, saca a la luz un hecho oculto, le da presencia a las personas, a los rechazados y responde a los cambios de la sociedad. Además, plantea problemas políticos, habla de masacres, hurga en la basura. Los personajes populares no son los vencidos. Sin embargo, los que no tienen voz son los que poseen la voz más poderosa. El testimonio será la única forma para conocer la verdad y la gran variedad y riqueza del ser humano”, puntualizó la laureada escritora.

De acuerdo con el doctor Antonio González Quevedo, presidente del Comité de Celebración del Centenario,

la visita de Poniatowska, su “sabiduría y experiencia servirán de motivación para continuar en nuestro verdadero afán de hacer una buena Universidad”.

De acuerdo con la doctora Anayra Santory Jorge, miembro del Comité de Promoción Cultural del RUM, “Poniatowska ha adornado su prosa con su inquebrantable compromiso de darle voz a los que nadie escucha, sean estos víctimas de la represión política, la pobreza, cualquier tipo de marginación o los desastres naturales”.

Al finalizar, compartió con la audiencia y contestó preguntas del público que esperaba ilusionado para que la “voz de México” firmara sus textos. 🐾



Carlos Díaz/Prensa RUM

## Destacan esfuerzos de FIFE-Beams

Por **Azyadeth Vélez Candelario**  
yadeth@uprm.edu

La iniciativa Fomentando la interacción facultad-estudiante (FIFE), que forma parte del Proyecto *Building Engagement and Attainment of Minority Students* (BEAMS) del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), fue destacada por sus esfuerzos en lograr una interacción más fructífera entre los profesores y sus alumnos, particularmente entre los estudiantes de nuevo ingreso.

Así lo dio a conocer el doctor Antonio González Quevedo, director de la Oficina de Investigación Institucional y Planificación (OIIP) del RUM, quien explicó que el Instituto para la Política de la Educación Superior (IHEP, por sus siglas en inglés) recientemente publicó un escrito en el que se resaltan los hallazgos

y logros de FIFE-BEAMS en el Recinto. El mismo forma parte de una serie de otros 10 documentos que hablan sobre las prácticas que llevan a cabo las instituciones participantes en BEAMS para mejorar la participación, el compromiso y la retención de estudiantes de grupos minoritarios.

A través de la encuesta NSSE (*National Survey of Student Engagement*), que se suministró en más de 100 universidades que pertenecen a BEAMS, se midió la percepción que tiene el estudiante de su vida en la universidad o su compromiso con ésta a base de preguntas relacionadas con los servicios académicos y estudiantiles, entre otras.

A raíz de los resultados, las universidades llevaron a cabo sus estrategias para reforzar dicho compromiso estudiantil, tácticas que fueron evaluadas por el IHEP y que en el caso del Recinto se destacó que han logrado el apoyo de la comunidad universitaria. Los logros del RUM se mencionaron en el informe *Cultivating Generative Connections, Commitment and Engagement among Campus Constituencies*, el que además realizó el trabajo de otras tres universidades como *Cheyney University*, *Haskell Indian Nations University* y la Universidad de Puerto Rico en Humacao.

El informe destaca que el equipo de FIFE BEAMS del RUM se ha enfocado en implantar una cultura de diálogo en el campus colegial a través de tácticas estructuradas como

orientaciones y presentaciones especiales con el fin de desarrollar debates constructivos entre los decanos, la facultad, los consejeros y los alumnos.

“A este documento tienen acceso todos aquellos que le llamamos *decision makers*, (que son) personas del gobierno, del Congreso de los Estados Unidos y de otros sectores, y esto es un logro importante porque estamos dando a conocer la Universidad de Puerto Rico en Mayagüez, pero más que nada este

proyecto y los éxitos que ha tenido”, sostuvo el director de OIIP.

Agregó que FIFE BEAMS se encuentra en la etapa de implantación de otras estrategias como clases magistrales de diferentes disciplinas y desarrollo de tutorías

para cursos problemáticos. Por ello, en el año académico 2009-2010 se suministrará nuevamente la encuesta NSSE para auscultar cambios en la percepción de los estudiantes. Además, a través de otros instrumentos, se medirán otros aspectos como la tasa de graduación y la de retención a fin de conocer si las acciones implantadas han obtenido resultados positivos.

De hecho, González Quevedo adelantó que espera que los resultados serán positivos. “Pensamos que sí porque el estudiante en Mayagüez tiene mucha esperanza en su profesorado y si el profesorado se compromete más fuertemente con su estudiantado, va haber un progreso importante en la Universidad”, puntualizó. 🐾



Los esfuerzos del Comité de FIFE-BEAMS del RUM fueron destacados en un escrito que publicó el IHEP.

Carlos Díaz/Prensa RUM

**AM ELECTRIC, INC.**  
ENGINEERS AND CONTRACTORS

Box 3745 Marina Station  
Mayagüez, PR 00681

Phone 787.834.3256  
Fax 787.833.8303

Roberto Acosta, PE  
President



Casi cuatro mil estudiantes colegiales se dieron cita en el coliseo durante los dos días que se prolongó la feria.

# Doble jornada de la feria de empleo

Por Azyadeth Vélez Candelario  
vazeth@uprm.edu

Para ofrecer más calidad en el tiempo de la realización de las entrevistas y un mayor espacio de trabajo durante la realización del evento, por primera vez, el Departamento de Colocaciones del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) celebró su acostumbrada feria de empleo durante dos días consecutivos.

La tradicional actividad, considerada como la más grande de su tipo en Puerto Rico, se escenificó en el Coliseo Rafael A. Mangual.

“El año pasado tuvimos la participación de más de 120 compañías, lo que significó que el área estaba demasiado

llena y eso dio pie para que esta ocasión quisiéramos dividirla”, explicó Nancy Nieves, directora de Colocaciones. La organizadora de la feria por los pasados 13 años agregó que esta vez participaron 108 compañías reclutadoras entre agencias de gobierno, estatales y federales, así como empresas privadas. De éstas, algunas como *Verizon* y *Boeing* han participado a lo largo de toda la historia del evento, detalló.

En esta ocasión, la feria acogió a casi cuatro mil estudiantes colegiales de todas las facultades, los que se allegaron a las instalaciones del Coliseo en busca de empleo o de participación en los internados y programas cooperativos que les ofrecen las compañías reclutadoras. Tal

fue el caso de Edgardo Lebrón Crespo, estudiante de Ingeniería Mecánica, quien junto a muchos de sus compañeros de clases, pacientemente hacía fila en el área cercana del mostrador de *General Motors*.

“Espero conseguir alguna oferta de (empleo) *full time* o algún internado coop para el año que viene”, apuntó el futuro ingeniero.

La actividad también es punto de encuentro para los egresados del Recinto, quienes regresan a su *alma máter* como reclutadores. Precisamente, la exalumna de la Clase de 1991 del Departamento de Ingeniería Mecánica, Alba Colón, volvió a la institución que la formó profesionalmente con la alegría de quien regresa a casa tras la ausencia.

“Es una bonita experiencia, poder dar de nuevo a tu *alma máter* y tener la experiencia de mostrar a la compañía los buenos estudiantes, los buenos egresados que estudiamos aquí”, apuntó Colón.

De hecho, la exalumna, quien es fiel ejemplo de ese selecto grupo, destacó que la experiencia y la educación, adquiridas en el RUM, la prepararon para la posición que ocupa hoy día como la primera mujer y primera puertorriqueña que se desempeña como administradora del Programa de Nascar en la compañía GM.

La feria de empleo no se circuncribió a esos dos días, ya que desde principios del semestre se llevaron a cabo diversas actividades como mesas de información y presentaciones, entre otras. Además, se realizó una ceremonia de cumpleaños con el tradicional corte de bizcocho para conmemorar la vigésima edición de la actividad, ocasión en la que estuvo presente el rector del RUM, doctor Jorge Iván Vélez Arocho, entre otros funcionarios colegiales.

Acceda al vídeo reportaje de esta nota en [www.uprm.edu](http://www.uprm.edu)

## Reciben becas Boeing

Por Graciela M. Muñiz  
grmuniz@uprm.edu

Diecinueve estudiantes de las Facultades de Ingeniería y Administración de Empresas del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), recibieron becas que otorga la compañía *Boeing* a alumnos destacados.

Los jóvenes premiados con una dádiva de \$2 mil cada uno fueron: José E. Mangual Torres, Francheska López Quiñones y Emmanuel J. Merced Grafals, de Ingeniería Eléctrica; Joaquín H. Ayala Hernández, Omar D. Torres Miranda, Angeline I. Collazo Rivera, Josseymar Landrau Román y Nayomi Z. Plaza Rodríguez, de Ingeniería Mecánica.

Asimismo, resultaron becados Hildelix L. Soto Toro y Yeritza Pérez Pérez, de Ingeniería Civil; Xavier E. López Vélez y Gadymel Méndez López, de Ingeniería de Computadoras; y Paola Blanco Rodríguez, Amy J. Weber Acosta, Edward Díaz Rivera y Josué E. Juan Martínez, de Ingeniería Industrial. También recibieron la beca los estudiantes de Administración de Empresas, Yamil I. Torres Ramí-

rez, Giovanna Rivera Ruiz y Arlene Acosta.

El rector del RUM, doctor Jorge Iván Vélez Arocho, agradeció la aportación de *Boeing* al otorgar ese apoyo económico a los colegiales por séptimo año consecutivo. Destacó que uno de los elementos principales por los que las

empresas inviertan en los estudiantes del RUM es debido a la formación completa que les brinda la institución. Igualmente, el ingeniero José

Font, gerente *senior* de *Boeing* resaltó la importancia de la colaboración entre la empresa que representa y la Universidad.

“La labor que hacen los profesores en la educación, tratando de reforzar que lo que están haciendo, vale, es mérito de reconocimiento y la manera que lo reconocemos es otorgando donativos a la Universidad, dando de nuestro tiempo para estar presente y ayudarla a que siga hacia adelante”, sostuvo.

La actividad fue organizada por Ana I. Rodríguez, directora de la Oficina de Asistencia Económica, quien también fungió como moderadora durante los actos. 🐾



Estudiantes de Ingeniería y Administración de Empresas del RUM recibieron las becas que otorga la compañía Boeing.

## En busca de ingenieros colegiales

Por Idem Osorio  
iosorio@uprm.edu

La doctora Irina Gladkova, del Departamento de Ingeniería en Ciencias de Computadoras de la *City University of New York (CUNY)*, visitó el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) para promocionar el programa conjunto de doctorado en Ingeniería que firmaron ambas instituciones recientemente.

Gladkova dio a conocer en específico las becas que tiene disponible el programa del *Cooperative Remote Sensing Science and Technology Center*, de la Administración Nacional Oceanográfica y Atmosférica de Estados Unidos. Tanto el RUM como CUNY son universidades afiliadas de ese centro multidisciplinario que promueve la investigación en percepción remota aplicada a la Tierra, la atmósfera, el ambiente y las ciencias marinas.

“El propósito de mi visita es hablar con los estudiantes y los profesores para descubrir intereses mutuos en áreas específicas de investigación y ver si están interesados en venir a Nueva York y unir-



Dra. Irina Gladkova

se al programa conjunto de doctorado”, explicó Gladkova.

La catedrática de CUNY indicó que aparte de las oportunidades graduadas, ofrecen programas de verano para que los estudiantes puertorriqueños puedan tener una idea de lo que será la experiencia.

En el programa conjunto entre el RUM y CUNY participan los Colegios de Ingeniería de ambas instituciones que ofrecen doctorado. El acuerdo pretende incentivar a los estudiantes del RUM a realizar estudios graduados y proyectos investigativos en CUNY y a sus pares de esa universidad a hacer lo propio en el recinto mayagüezano. 🐾

# Premiada la innovación de dos colegiales

Por **Marta Yazmín García**  
marta.garcia@uprm.edu

Las estudiantes Carola Barrera y Adriana Herrera, del programa doctoral de Ingeniería Química del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), recibieron recientemente el premio *Merck Health Innovation Award*, en reconocimiento por su investigación en el área de ciencias en ingeniería.

La farmacéutica *Merck* otorgó el galardón al proyecto denominado *Síntesis de nanopartículas de magnetita multifuncional para el tratamiento del cáncer*, por su aportación significativa al campo de la salud y la bioingeniería. El mismo contó con la colaboración del doctor Carlos Rinaldi.

“Nos proponemos utilizar las respuestas que estas partículas generan

para matar las células de cáncer de una manera localizada y así evitar los efectos secundarios de la terapia convencional”, explicó Barrera.

Asimismo, Herrera destacó que el esfuerzo genera una contribución significativa por tratarse de un tratamiento de tumores cancerosos no tan invasivo como la radioterapia o quimioterapia.

Por su parte, el doctor Rinaldi señaló que el proyecto, que inició en el año 2004, también recibió una dádiva de investigación de la Fundación Nacional de la Ciencia por la cantidad de \$1.2 millones. El científico agregó que el estudio ha continuado su evolución por el énfasis que se ha puesto en el tema del cáncer y de las aplicaciones biomédicas.

“Estamos trabajando con otro esfuerzo que involucra partículas ter-



Desde la izquierda, Carola Barrera, el doctor Carlos Rinaldi y Adriana Herrera muestran el premio Merck Health Innovation.

mosensibles, que se usan no sólo para quemar células cancerosas, sino también para llevar una droga y liberarla como efecto de un campo magnético”, indicó.

Tanto Rinaldi como las estudiantes reconocidas coincidieron en que el premio *Merck Health Innovation Award* confirma el liderato que tiene el Recinto en el tema de la biomédica y la bioingeniería. Según indicaron, el proyecto es sólo un ejemplo de los muchos esfuerzos colegiales que existen sobre el tema.

De igual forma, Rinaldi señaló la relevancia que tiene este tipo de reconoci-

mientos para el campo de la investigación en Puerto Rico.

“Tenemos muchos ejemplos de personas que tienen gran capacidad y tienen que irse de la Isla y aportar su conocimiento y tecnología en otros lugares. Creo que es bien importante reconocer a las personas que están trabajando en Puerto Rico y demuestran que se puede hacer ciencia”, señaló.

Por su parte, las investigadoras expresaron que el reconocimiento representa una motivación para continuar el desarrollo de otras iniciativas que impacten a la sociedad. 🐾



El Consejo General de Estudiantes del RUM para el año 2008-2009 acompañado de varios decanos, así como del rector Vélez Arocho (extrema derecha) y el decano de Estudiantes, Siberio Torres (extrema izquierda).

## Instalan Consejo General de Estudiantes

Por **Graciela M. Muñiz**  
grmuniz@uprm.edu

Por octava ocasión consecutiva, quedó instalado el Consejo General de Estudiantes (CGE) del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) para el año académico 2008-09. La misión principal del organismo consiste en fomentar el intercambio de ideas, el diálogo constructivo y velar por los asuntos y servicios que afectan a la comunidad universitaria.

El rector del RUM, doctor Jorge Iván Vélez Arocho, aseguró que el éxito de dicho cuerpo se debe a que los pasados gobiernos estudiantiles han servido de estímulo a los alumnos para que éstos reconozcan la importancia de servir no sólo a sus pares o las facultades que ellos representan, sino también al Colegio de Mayagüez en general.

Asimismo, el decano de Estudiantes, doctor Víctor Siberio, destacó la visión que debe tener el gobierno estudiantil para lograr sus metas. “Si nos preocupamos unos por otros, no pensamos que los problemas son del otro, sino que son de todos nosotros, y de esa forma, podemos resolver un montón de cosas”, enfatizó.

De hecho, el nuevo presidente del CGE, Xavier García, de Ciencias Agrícolas, destacó el compromiso de los miembros de la directiva. Además de García los integrantes del Consejo son: Ashley Rodríguez Santiago (Artes y Ciencias), vicepresidenta; Sonimí Y. González Candelaria (ADEM), Raymond J. Andújar Cruz (ADEM), Karlai Acevedo Sánchez (Ciencias Agrícolas), Kidany Y. Soler Massol (Artes y Ciencias), y Félix D. Ortiz Colón (Ingeniería), quienes serán los secretarios de Correspondencia, Actas, Finanzas y Prensa, respectivamente.

Otros miembros del CGE son: Alfonso González Díaz (Artes y Ciencias), Edgardo Román Afanador (Ingeniería), Erik E. Torres (ADEM), Franchesca M. Santiago (Ingeniería), Francisco Zayas (Artes y Ciencias), José J. Lamas (Artes y Ciencias), Yaritza H. Pérez Bermúdez (Ingeniería), Gamaliel Valentín Rodríguez (Ciencias Agrícolas), Jenny J. Rodríguez Martínez (ADEM), Rogelio E. Cardona Rivera (Ingeniería) y Dilia Acosta Torres (representante ante la Junta Universitaria).

📺 Acceda al video reportaje de esta nota en [www.uprm.edu](http://www.uprm.edu) 🐾

## De fiesta La Cueva de Tarzán

Por **Idem Osorio**  
iosorio@uprm.edu

El ambiente festivo, el entretenimiento seguro y la interacción social, así como el trato que se brinda, han sido los atractivos principales en *El café colegial: La Cueva de Tarzán*, ese singular *pub* del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), que celebró su tercer aniversario.

De esa manera coincidieron los clientes asiduos, los jóvenes encargados del lugar y los funcionarios que lo fundaron y que colaboran con su administración. Y es que lo que comenzó como un proyecto del Departamento de Servicios Médicos, adscrito al Decanato de Estudiantes, para crear un ambiente de socialización libre de drogas y alcohol, se ha consolidado como un punto de encuentro favorito entre cientos de colegiales.

“Ha ocurrido lo que originalmente soñábamos, tener un lugar de esparcimiento, donde los estudiantes pudieran compartir, estudiar y pasar un buen rato dentro de la misma Institución”, aseguró el rector del RUM, doctor Jorge Iván Vélez Arocho.

Por su parte, la directora de Servicios Médicos, Rosie Calderón, destacó que el mayor éxito se ha demostrado con el patrocinio del gran número de estudiantes que visita el café a diario.

“Es un proyecto de prevención porque estamos diciéndoles que pueden disfrutar en un lugar donde no hay sustancias adictivas y pueden llevarse bien en ese ambiente”, expresó Calderón.

Un equipo de 18 empleados, todos estudiantes del Recinto, administra el café en el que se ofrecen meriendas, bebidas

frías o café y cuya oferta va acompañada de una buena película, música o en conexión con la red cibernética.

Su actual gerente, Yekselly Méndez, alumna de segundo año en Economía, explicó que 16 de los empleados que laboran en la Cueva lo hacen a través del Programa de Estudio y Trabajo de Asistencia Económica, mientras que los demás son estudiantes por jornal subvencionados por la Oficina del Rector. Asimismo, el proyecto es autosustentable con las ventas que genera.

Y ¿cuál es el secreto para tener casa llena siempre? A juicio de Yekselly es “el trato al cliente, les preguntamos siempre cómo les va en las clases, aparte de que es un ambiente de total socialización”, observó la joven al tiempo que agregó que en las noches el espacio se transforma con el ofrecimiento de karaoke y la presentación de bandas en vivo.

Otro factor que hace la diferencia, es la participación amplia de la juventud en el proyecto, de acuerdo con Daira Dávila, estudiante de cuarto año de Psicología y coordinadora de actividades de La Cueva.

“Como somos jóvenes, conocemos lo que quieren y podemos atraerlos a este ambiente saludable y de prevención”, precisó Daira.

Dos clientes frecuentes que dieron fe de lo anterior son Graciela Morales, estudiante de quinto año de Inglés, e Ian Vázquez, quien cursa su tercer año en Educación Física. Ambos coincidieron en que la oferta de entretenimiento y socialización que se genera en el espacio lo convierten en el lugar ideal para pasar un buen rato.

📺 Acceda al video reportaje de esta nota en [www.uprm.edu](http://www.uprm.edu) 🐾

Conteo regresivo para el centenario

# De fiesta hacia los

Por Idem Osorio  
iosorio@uprm.edu

La plaza frente a la Biblioteca General se inundó de colegiales. Ni el calor sofocante, ni el sol brillante del mediodía aplacaron el entusiasmo de los asistentes. Se respiraba un aire festivo inspirado por los instrumentos de percusión y de metales con ritmos dinámicos y alegres. Todos aguardaban con expectativa y cámaras en mano. No era para menos, no siempre se cumplen 97 años.

La anterior escena ocurrió el pasado mes de septiembre, cuando el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) convocó a su comunidad a celebrar su nonagésimo séptimo aniversario, ya en conteo regresivo para conmemorar un siglo de existencia. La Banda Colegial aportó el toque musical que no puede faltar en un cumpleaños, mientras que las agrupaciones *Millenium RUM Dancers* y las Abanderadas ofrecieron una muestra de sus talentos y del espíritu colegial que contagió a todos.

“Este año es muy importante para nosotros y esta algarabía y júbilo lo ilustra. El Colegio se encuentra con optimismo, entusiasmo y esperanza de cara al centenario por la propuesta que representa para Puerto Rico”, manifestó el rector del RUM, doctor Jorge Iván Vélez Arocho.

La actividad, organizada por la Oficina de Exalumnos del Recinto, logró reunir a estudiantes, empleados, profesores y funcionarios, quienes también participaron del corte del bizcocho de cumpleaños, que ya es tradición en el Colegio.

## Dos centenarios entrelazados

Esta celebración se distinguió además por la presentación de la conferencia magistral *Dos centenarios enlazados: Antes, ahora y siempre...Jaime Benítez y el Colegio de Mayagüez*, a cargo de la doctora Margarita Benítez, hija del educador, abogado, orador, ensayista y político.

La Oficina del Rector, el Comité para la Celebración del Centenario del RUM y la Comisión de la Universidad de Puerto Rico coordinaron la ponencia como parte de las actividades organizadas para conmemorar el Año del Centenario de Don Jaime Benítez, primer Presidente de la Universidad de Puerto Rico que además ocupó el cargo de Rector del entonces Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas.

La doctora Benítez, quien se ha dedicado al campo de la educación y fue la primera mujer en ocupar el puesto de Rectora del Recinto de Cayey de la UPR, hizo un recuento de sus vínculos desde niña al ámbito universitario, lo que considera “los mejores recuerdos” de su vida.

“No exagero ni pretendo halagar, sino honrar la verdad al decir que temprano aprendí de mi padre a apreciar la reciedumbre, la autenticidad y la lealtad a los valores universitarios de esta comunidad, así como a querer y admirar las estupendas personalidades cuyas vidas se funden con la gloriosa historia colegial ya cercana a un primer centenario”.

Benítez destacó las personalidades que labraron el Recinto mayagüezano, muchos de los cuales conoció a través de su padre. “Para mí este Colegio era el país de las maravillas, poblado por gente espontánea, generosa, fuerte, alegre como lo describía Benítez con afecto. Entre todos aquéllos personajes se dejaba sentir una presencia magnánime y serena, la de don Luis Stefani”, recordó la educadora sobre quien fue el





# Primeros 100 años

vicerector del CAAM al lado de Jaime Benítez.

De igual modo, la conferenciante habló del paralelismo en los centenarios del Colegio y de la figura del educador y resaltó momentos históricos relevantes así como “actitudes vitales compartidas”. Mencionó, como ejemplo, la lealtad a los mismos principios como lo son: la misión de la Universidad y la autonomía universitaria.

“El logro principal de aquella relación privilegiada entre Jaime Benítez y esta comunidad fue alcanzar lo que mi padre llamaba el común denominador de entendimiento y solidaridad acerca de la razón y el sentido de la Universidad”, reiteró a la vez que mencionó la búsqueda de libertad y el respeto al pensamiento discrepante como conceptos esenciales de ese entendimiento.

La doctora Benítez culminó su ponencia con la lectura de un mensaje que dirigió su padre a los estudiantes del recinto mayagüezano en el 1942. “La Universidad de Puerto Rico se justifica en la medida en que adiestra a las juventudes de Puerto Rico en el sentido de la responsabilidad social, en el concepto de la obligación para con el País, en el espíritu de la generosidad y el desprendimiento característico del hombre profundamente cristiano”, manifestó entonces su padre.

“Esos son los valores que presidieron la vida de Jaime Benítez, que presidieron su relación con esta Institución; a esos valores, tan vigentes hoy como en aquel momento, es que rendimos homenaje hoy”, puntualizó la educadora.

Al concluir la conferencia, se premió al estudiante de Ingeniería Industrial, Christopher Soto Cruz, ganador del certamen artístico para diseñar el afiche conmemorativo del aniversario. El mismo forma parte de la Colección Centenaria que incluye afiches y memorabilia que reflejan los 100 años de historia del RUM. 🐾

## Honran al incansable educador Develan tarja en honor a Jaime Benítez

Por Azyadeth Vélez Candelario  
yadeth@uprm.edu

“De incansable educador”

Con ese pie forzado y con la alegría de celebrar la vida de quien fuera llamado a ser uno de los forjadores de lo que es hoy día la Universidad de Puerto Rico (UPR), el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), a través de su Comité del Centenario, develó una tarja en honor a don Jaime Benítez.

La tarja, que en varias ocasiones fue calificada como un monumento debido a su magnitud, está localizada en lo que se ha bautizado como la Plaza Henry Klumb del Recinto. Ésta fue confeccionada en su totalidad por empleados colegiales del Departamento de Edificios y Terrenos, quienes de la mano de la plantilla creada por el arquitecto Jorge Méndez, dieron forma a la obra. De hecho, durante su mensaje de bienvenida, el presidente del Comité del Centenario del RUM, doctor Antonio González Quevedo, agradeció a cada uno de ellos el esmero en la labor realizada.

La actividad ensalzó la obra de quien en vida fuera el primer rector y primer presidente de la UPR, Jaime Benítez Rexach. La encomienda de dar lectura a la semblanza del educador estuvo a cargo de la doctora Gladys González, quien

dirigió la comisión que se creó en el RUM para la celebración de los cien años del natalicio de don Jaime, conmemoración que se efectuó en los once recintos que componen el sistema de la UPR.

Fue precisamente, el 29 de octubre, día del natalicio, fecha en que se develó la tarja colegial. La decana de Asuntos Académicos, doctora Mildred Chaparro, en representación del rector Jorge Iván Vélez Arocho, expresó su satisfacción por el evento; mientras que el decano interino de Administración, licenciado José A. Frontera, quien se desempeñó como maestro de ceremonias, afirmó que el RUM dejaba una huella “para que las futuras generaciones no se olviden” de Benítez.

La profesora Gloria Aponte de Viscasillas, eterna colegial y pasada secretaria del Senado y la Junta Administrativa del Recinto, fungió como representante de la familia Benítez y, con su acostumbrada viveza al hablar, arrancó carcajadas de los presentes al recordar varias anécdotas profesionales y personales de su gran amigo y jefe.

La actividad estuvo enmarcada por la

participación de dos agrupaciones musicales del Recinto, el laureado Corium Canticus, dirigido por el profesor Edgar Vélez, que interpretó un ciclo de Silvio Rodríguez y los himnos de la UPR y del RUM, y la Orquesta de Cuerdas, dirigida por el profesor Santos Torres Toro. De hecho, este conjunto acompañó a los jóvenes Reinaldo Alvarado y Rosaura Batista a entonar las décimas con el pie forzado “de incansable educador” dedicadas a don Jaime Benítez, que fueron de la autoría de Reinaldo Alvarado Vargas, padre del trovador.

Además, en el festejo se dieron cita personalidades universitarias como el doctor Fred Soltero Harrington, segundo rector del RUM, y el doctor honoris causa Pablo Rodríguez, pasado rector del Recinto de Aguadilla de la UPR y pasado rector interino del RUM, entre otros distinguidos asistentes. 🐾



La tarja fue develada por funcionarios colegiales el mismo día que se conmemoraban los cien años del nacimiento de don Jaime Benítez.

# Alabanza al poeta nacional

¡La patria de todas las manos que trabajan!  
Para ellas y para su patria. ¡Alabanza!,  
¡Alabanza! Oubao Moín

Juan Antonio Corretjer

Por Marta Yazmín García

marta.garcia@uprm.edu

Un guerrero de la luz, un hombre vertical y un luchador incansable que nunca claudicó en sus principios. Así conmemoró el ingeniero civil Alexis Massol González al poeta nacional de Puerto Rico, Juan Antonio Corretjer, al cumplirse 100 años de su natalicio.

Sus expresiones formaron parte del conversatorio Corretjer: Vivo en la memoria, que se celebró recientemente en el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) como parte de las actividades de la Agenda Cultural del Departamento de Humanidades.

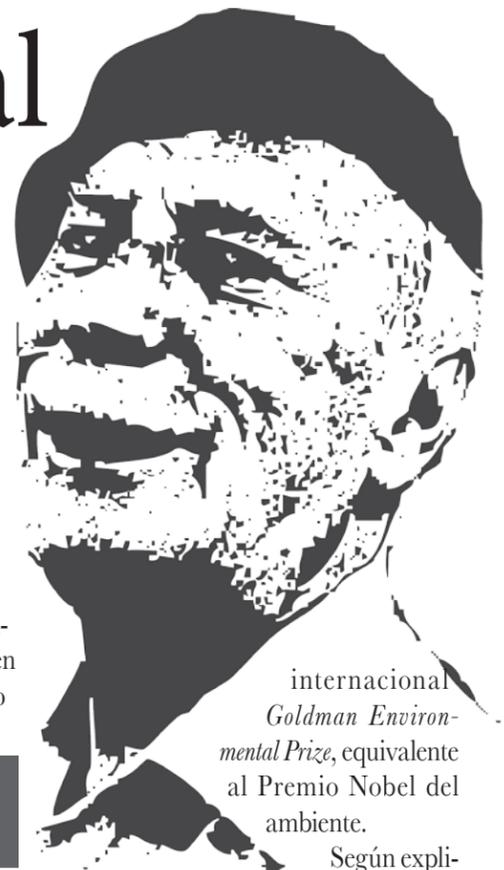
Massol González, quien es procurador cultural e ingeniero egresado del Colegio, compartió su experiencia de haber conocido a una de las figuras más importantes de la literatura y la política puertorriqueñas.

La actividad incluyó la presentación del documental *Yò, Juan Antonio Corretjer*

Montes, en el que Massol destacó las aportaciones sociales y políticas del poeta, tales como su particular visión sobre la lucha por la independencia de Puerto Rico.

“Corretjer nos enseñó el verdadero sentido de la consigna ‘patria o muerte’ que radica en un discurso evolucionado que, más allá de inquietarse, propone alternativas”, señaló el ingeniero.

Massol es el fundador y dirigente de la organización de autogestión comunitaria Casa Pueblo en Adjuntas, que en el año 2002 recibió el reconocimiento



internacional Goldman Environmental Prize, equivalente al Premio Nobel del ambiente.

Según explicó Massol, a partir de la ecuación ciencia, cultura y comunidad, Casa Pueblo ha desarrollado diversos proyectos de autogestión comunitaria de impacto local, regional y nacional. Entre éstos se destaca el proyecto de autosuficiencia económica Café Madre Isla, la creación de un ecosistema ideal para la reproducción de mariposas y la reconocida lucha antiminera en la que, según indicó, participó activamente Corretjer.

“Al comienzo de la lucha nadie nos escuchaba, pero Don Juan nos enseñó a pensar. Así que propusimos un fusil artístico como método de lucha en contra de la explotación de las minas de cobre en Adjuntas. Hicimos una conferencia desde el cielo y propusimos un bosque en el lugar donde habrían de explotarse las minas”, apuntó Massol.

A juicio del conferenciante, la aportación más importante de Juan Antonio Corretjer fue anteponer una lección de humildad a su avasallador liderazgo e imponente personalidad.

“Don Juan no creía en el protagonismo ni en la exaltación individual. Siempre fomentó el respeto a los grupos”, recalcó.

La actividad culminó con un intercambio de ideas entre los presentes y el conferenciante, quien a su vez extendió una invitación a visitar Casa Pueblo. 🐾

## CulturaCulturaCulturaCultura

### Mosaico sobrepaños

La fusión de lo universal con lo folklórico, de lo tradicional con lo no tradicional y de la pintura con materiales inusitados en el campo, constituye la esencia de la exposición Mosaico sobrepaños que presentó el artista mayagüezano Santiago Flores Charneco, en el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM).

La muestra, compuesta originalmente por más de cien obras, representa —a juicio de su creador— una evolución en su quehacer artístico y una prueba de la madurez que ha adquirido con el pasar del tiempo y la experiencia.

Según indicó, el cambio, la combinación y la trasgresión de la técnica y los materiales fueron precisamente los iniciadores de esta exposición. “No estuve satisfecho con un producto. Así que comencé a picar, a combinar, a crear y éste es el resultado”, explicó.

Flores Charneco posee una maestría en Artes Visuales de la Academia San Carlos de México y desde 1992 presenta exposiciones colectivas e individuales. Algunas de ellas incluyen: Vejigante en la ciudad (1992), Sobrepaños (1996), Entretelas y Muestra de Arte Nacional del Instituto de Cultura Puertorriqueña, presentadas desde el 1999 hasta el 2004.

La apertura de la exposición contó con la presencia del reconocido artista puertorriqueño Antonio Martorell, quien destacó la creatividad, la dedicación y la originalidad de Flores Charneco. (MYG)

### Lo mejor de tres coros

El renovado Teatro Yagüez sirvió de escenario para el Concierto de Coros Ganadores de la Universidad de Puerto Rico (UPR) que se llevó a cabo como parte de la oferta musical de Travesía, serie de conciertos auspiciada por la Oficina del Rector del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM).

El público escogió sus canciones preferidas. Era evidente por los aplausos y los vítores. Del Coro de Conciertos de la UPR en Ponce, que

fue el primero en presentarse, le encantó la interpretación del *Sóngoro cosongo* de Nicolás Guillén. De Coralía, de la UPR de Río Piedras, le fascinó *Negra majestad* de Cuco Peña. Mientras, luego de la interpretación

de *Canto arena* de Silvio Rodríguez, ejecutado vocalmente por *Corium Canticus* del RUM, aparte de los insistentes aplausos, se escuchó desde el teatro un enérgico ¡sí!

Todas estas agrupaciones han

ganado importantes competencias corales en España, Venezuela y Argentina, entre otros. Se unieron para compartir su repertorio en su mayoría de música latinoamericana.

La jornada musical comenzó con el Coro de la UPR de Ponce dirigido por Marilucy Rodríguez y acompañados en el piano por Ariel Ramírez López. El concierto continuó con la presentación de Coralía de la UPR de Río Piedras, dirigido por Carmen Acevedo Lucio.

La oferta musical concluyó con la participación de *Corium Canticus* del RUM, dirigido por Vélez Montes. (MLR)

### Crónicas de un placer compartido

Una de las aulas del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) se convirtió en un laboratorio de improvisación artística, designado por el artista Antonio Martorell como el Instituto Puertorriqueño del Accidente Feliz, que dio desembocadura a los talentos sublimes de los ingenieros, literatos y artistas colegiales.

Temas como la interacción de la expresión plástica con el lenguaje verbal y la música fueron explorados en el taller de *Lengua, sonido e imagen* que ofrecieron el historiador Gervasio García y los maestros Antonio Martorell y José Antonio López.

La doctora Laura Bravo, catedrática del Departamento de Humanidades e integrante del Comité de promoción

cultural, explicó que la idea que motivó el taller surgió tras Martorell escuchar los acordes de la guitarra de José Antonio López en el conversatorio que mantuvo con la comunidad del RUM el pasado 27 de marzo, frente a la Serpentina Caribeña.

Durante la actividad Martorell leyó el discurso que enunció en la ceremonia de su incorporación a la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española, titulado *El velorio: velo, desvelo y relevo de la lengua*. Este discurso lo contestó el doctor Gervasio García Rodríguez, con su escrito *Contestación de un desvelado por El Velorio de Martorell*.

El maestro Martorell unió su arte al músico José Antonio López, quien es catedrático asociado del Departamento de Humanidades para crear una interacción entre la palabra, la música y el dibujo.

El artista pintó imágenes con las palabras de su escrito *La mano que sueña*. “La pluma escarba la página en blanco hasta encontrar el hilo negro que tejerá el relato. El ojo descubre el objeto de una mirada que ve ahora de un modo distinto porque lo ve con la mano que desenrolla el hilo...”, articuló la voz de Lydia M. González Quevedo, quien también leyó *Los salmos* de Ernesto Cardenal. (AOR)

### Travesía por la danza puertorriqueña

Recientemente, el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) recibió a la concurrencia deseosa de escuchar las alegres y nostálgicas danzas puertorriqueñas, en un recital auspiciado por Travesía. El repertorio de este concierto

fue seleccionado e interpretado por el pianista Luciano Quiñones. Éste incluyó las composiciones románticas, *Margarita, Mis amores*, escrita por Simón Madera; y *Amor eterno*, pieza compuesta por Quiñones a raíz de la muerte de su esposa. Finalmente, el artista manifestó la importancia de difundir la música y cultura puertorriqueña por el mundo. Para lograr este propósito, Quiñones creó la página [www.ladanza.com](http://www.ladanza.com). (AOR)



Mosaico sobrepaños fusiona la pintura con materiales inusitados en el campo.



Luciano Quiñones

## LA GACETA COLEGIAL

Editora	Mariam Ludim Rosa Vélez
Editora asociada	Azyadeth Vélez Candelario
Redacción	Idem Osorio Rebecca Carrero Graciela Muñiz
Taller de estudiantes	Alessandra Otero Ramos Marta Yazmín García Carlos Díaz Piferrer
Fotógrafo	Milagros Irizarry López
Distribución	Juan Alberto García Jiménez
Diseño	

Para comentarios:  
Oficina de Prensa, PO Box 9000  
Mayagüez, PR 00681-9000  
[prensa@uprm.edu](mailto:prensa@uprm.edu)

Para ediciones anteriores visite:  
<http://www.uprm.edu/gaceta/>

La Gaceta Colegial es una publicación de la Oficina de Prensa del Recinto Universitario de Mayagüez de la Universidad de Puerto Rico.

# Un viaje al pasado: Los Taínos en el RUM

Por **Alessandra Otero Ramos**  
alessandra.otero@upr.edu

Los predios de la Biblioteca General del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) se transformaron en una cápsula del tiempo y transportaron a la concurrencia hacia la época taína. La comunidad universitaria disfrutó del Simposio sobre la huella indígena en Puerto Rico, organizado por los doctores Rafael Colón Olivieri, catedrático retirado del Departamento de Estudios Hispánicos y Carmen Amaralis Vega, del Departamento de Química.

La actividad se dividió en dos partes: la primera expuso los temas científicos y la segunda se relacionó con los temas artísticos y mitológicos. El doctor Juan Carlos Martínez Cruzado, del Departamento de Biología, ofreció la conferencia La herencia indígena en el ADN del cabello en Puerto Rico. Luego, el arqueólogo Juan Rivera Fontán tuvo a su cargo el Conversatorio sobre la arqueología en Puerto Rico.

Durante la segunda parte, la doctora Mariam Ludim Rosa Vélez, directora de la Oficina de Prensa del Recinto, presentó el libro de su hermana Sonia M. Rosa Vélez, *Los mitos taínos: Espejo de los mitos de América*, que consta de un estudio sobre las leyendas indígenas de Puerto Rico. El simposio finalizó con el espectáculo indigenista de la Compañía Martín Veguilla, en el que 17 jóvenes simulaban los procesos y bailes del areyto taíno.

La unión de lo científico con lo artístico surgió de la motivación de Olivieri y Vega por combinar ambas vertientes con la arqueología dentro de un mismo concepto, que es la huella indígena en Puerto Rico.

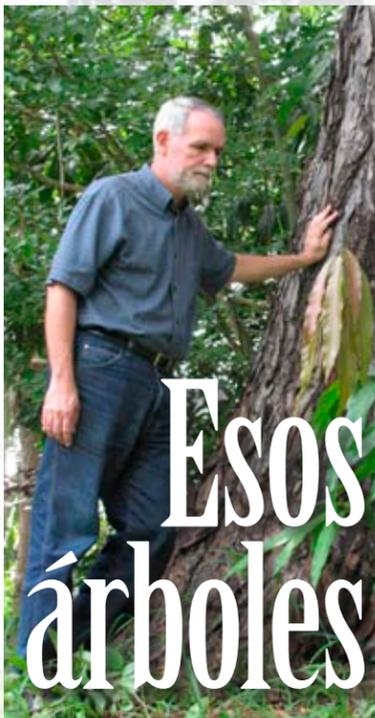
“Con mucho amor trabajamos para unir esfuerzos y resaltar distintos aspectos de nuestra cultura dentro del marco del centenario de nuestra universidad”, expresó Vega.

Acceda al vídeo reportaje de esta nota en [www.uprm.edu](http://www.uprm.edu)



El simposio finalizó con un espectáculo en el que 17 jóvenes simulaban los bailes del areyto taíno.

Carlos Díaz/Prensa RUM



Carlos Díaz/Prensa RUM

## Esos árboles

Mi árbol brotó,  
mi infancia pasó,  
hoy bajo su sombra  
que tanto creció,  
tenemos recuerdos  
mi árbol y yo.

Alberto Cortez

Por **Mariam Ludim Rosa Vélez**  
mariamludim@uprm.edu

Siluetas majestuosas que con su verdor alcanzan el cielo. Desde mi ventana, los observo todos los días. En estos momentos reciben la caricia de la lluvia vespertina mayagüezana. Estoy segura que eso les alegra.

Hay uno justo frente a mi ventanal y aunque lo miro a diario, hoy decidí prestarle atención. No sabía su nombre, hoy descubrí que se trata de una sexagenaria caoba que fue sembrada poco después de finalizada la construcción del edificio Monzón, donde está ubicada mi oficina.

Sentí una curiosidad enorme de saber los nombres de los árboles que rodean mi oficina. Llamé por teléfono al doctor José A. Mari Mutt. Recientemente salió publicado su libro electrónico *Árboles del Recinto Universitario de Mayagüez*. Le pregunté: ¿Cuál es el nombre del árbol que veo desde mi ventana? Muy amablemente me contestó que pasaría por Monzón para indicarme.

Fue así que me enteré que el verde que pinta mi cielo tiene los nombres de samán, robles, mamey y pino australiano, entre otros inmensos árboles que se enlazan en las alturas. Éstos, son una muestra de los aproximadamente tres mil árboles que coexisten en el ya casi centenario campus universitario.

Mari Mutt, quien es biólogo, me relató que su motivación para escribir este libro surgió luego de una presentación de su publicación anterior *Maderas de Puerto Rico*.

En esa ocasión un colega le comentó que para él todos los árboles eran iguales.

“En esos momentos pensé que nuestro Recinto no tenía una guía, algo escrito que le permitiera a los visitantes, estudiantes y profesores conocer los árboles e identificarlos”, me dijo.

Recordé que en, varias ocasiones, había visto al profesor por el campus con una cámara en mano. Precisamente, retrataba árboles y ahora esas fotos -700 aproximadamente- se encuentran disponibles en la publicación, que ofrece una explicación de cada especie.

**“Los árboles tienen historias distintas, algunas muy interesantes. Son árboles que durante muchos años uno les pasa por el lado”**

-José A. Mari Mutt

En su libro, ubicado en el portal <http://arbolesrum.info>, descubrí que solo un cuatro por ciento de los árboles del Colegio son endémicos -una especie local que no existe en otro lugar- como lo es el hermoso árbol de violeta. La mayoría son especies exóticas que trajeron profesores de diferentes viajes alrededor del mundo.

¿Cuál es su árbol favorito?, le pregunté al profesor. Sin pensarlo dos veces, me contestó que el árbol de cojóbana. Solo hay uno en el Recinto y

está ubicado frente al Edificio de Piñero. “Las hojas de ese árbol, para mí son las más lindas porque parecen plumas, tienen tantas hojuelas secundarias que son miles”.

Un dato curioso del singular árbol es que con sus semillas los taínos producían el polvo alucinógeno que utilizaban para comunicarse con los espíritus. Tal como la cojóbana, cada árbol tiene su particularidad que marca añoranzas y vivencias.

“Los árboles tienen historias distintas, algunas muy interesantes. Son árboles que durante muchos años uno les pasa por el lado”. Ése es el caso de un tamarindo ubicado en las escaleras denominadas la “cuesta del Calvario” que fue sembrado en 1910 con motivo de la conmemoración del Día del Árbol. “¿Te imaginas las generaciones de estudiantes que han pasado por allí?”, me preguntó sin esperar respuesta.

Sí, más que imaginarlos los observo desde mi ventana. Un chico acostado sobre la alfombra natural leyendo un libro bajo la sombra de un roble. Los que se congregan para alabar cerca del lapacho negro. Y los que navegan por el ciberespacio debajo de una enorme caoba.

Inmensos seres que nos obsequian frescura, sombra y hasta complicidad. Testigos vivos de casi 100 años de historia. Son los árboles del Recinto Universitario de Mayagüez.

Acceda al vídeo reportaje de esta nota en [www.uprm.edu](http://www.uprm.edu)



Carlos Díaz/Prensa RUM

Este aparato, desarrollado en el RUM, permitirá investigar el ambiente del fondo marino.

# RUM recibe dádiva para investigación oceanográfica

Por **Rebecca Carrero Figueroa**  
rebecca.carrero@uprm.edu

La Fundación Nacional de la Ciencia (NSF, por sus siglas en inglés), otorgó un galardón que consiste en \$108 mil para investigar la Fosa de Puerto Rico en un periodo de tres años. El equipo multidisciplinario de investigadores incluye al doctor Wilford E. Schmidt, investigador científico y catedrático asociado del Departamento de Ciencias Marinas del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM). Schmidt también trabajará con representantes del *Scripps Institution of Oceanography* y el *J. Craig Venter Institute*, ambos de La Jolla, California.

“Comenzaremos por investigar los microorganismos presentes en la parte más profunda de la Fosa de Puerto Rico, la séptima de mayor profundidad

en el mundo, tanto como la altura del Monte Everest”, indicó Schmidt.

Hasta el momento, muy poco se conoce acerca de las fosas en el océano. En cuanto a la Fosa de Puerto Rico, explicó que ésta se encuentra localizada a poca distancia de la costa norte de la Isla. Se le ubica entre el límite de dos placas tectónicas, la del Caribe, que se mueve hacia el Este, y la norteamericana, que lo hace hacia el Oeste. Estos “choques” son los que explican la presencia de volcanes activos en el sureste de las Antillas.



De acuerdo con el catedrático, en este proyecto multidisciplinario colaborarán expertos en física, geología, química e ingeniería. Lo novedoso de la iniciativa es que mediante un aparato desarrollado en el RUM, se podrá investigar el ambiente del fondo marino. Además, ésta es la primera ocasión en que la NSF otorga un galardón enfocado en la investigación de fosas marinas.

“Inicialmente tomaremos muestras del fondo de la fosa marina de Puerto Rico. Luego, filtraremos el agua para identificar los microorganismos presentes y determinar

si existe alguna diferencia que se pueda atribuir a que éstos se encuentran bajo condiciones de presión extremas. Esto, lo haremos mediante el análisis de su DNA”, indicó el investigador.

Anteriormente, este tipo de estudios requería planificar con al menos dos años de anticipación y utilizar grandes embarcaciones e instrumentos capaces de descender al fondo del mar. Esta operación resultaba muy compleja y costosa. Lo que propone el científico es que, mediante el uso de un nuevo aparato que no requiere un cable extenso, se pueda lanzar desde un pequeño bote sin tener que incurrir en altos costos.

El experto confía en que este proyecto hará del RUM un centro de investigación de las profundidades oceánicas. 🐾

## Establecerán sistema de evaluación costera

Por **Marta Yazmín García**  
marta.garcia@uprm.edu

El Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) recibió recientemente una subvención de la Administración Nacional Oceanográfica y Atmosférica de Estados Unidos (NOAA, por sus siglas en inglés) para dar continuidad a los trabajos de la Asociación Regional del Caribe (ARCa), entre los que se destaca el establecimiento de un innovador sistema de observación costera en Puerto Rico.

La entidad aportó una cantidad aproximada de \$900 mil para sufragar los gastos de compra, instalación y mantenimiento de un equipo de boyas con sensores que obtienen medidas precisas de la calidad del agua y de las corrientes del océano, según indicó a **Foro Colegial** Julio Morell Rodríguez, profesor de Ciencias Marinas del RUM e investigador principal de ARCa.

ARCa es una organización que opera bajo el Centro de Investigación y Desarrollo (CID) del Recinto y forma parte de 11 asociaciones regionales en los

Estados Unidos y sus territorios creadas por iniciativa de la NOAA para implantar sistemas de vigilancia. Su misión es establecer y administrar un sistema sostenido de observación para la región noreste del Caribe, el Sistema Integrado de Observación Costera Oceánica para la región del Caribe (CarlCOOS, por sus siglas en inglés). Morell Rodríguez enfatizó que la instalación de estas boyas proveerá información valiosa a entidades gubernamentales, recreativas, académicas y sociales en general, las cuales carecen hasta el momento de medidas confiables.

El equipo que se instalará impactará también a regiones adyacentes, precisó. Según los requerimientos de la NOAA, el sistema de observación de la Isla tiene como responsabilidad la parte caribeña de los Estados Unidos, Puerto Rico e Islas Vírgenes. Por tal razón, se espera que la región puertorriqueña sea de las de mayor proyección internacional que asista a países vecinos en el desarrollo de sistemas similares. 🐾

## { en síntesis }



Los colegiales representaron a Puerto Rico en la competencia mundial de SIFE que se celebró en Singapur.

### El RUM en Singapur

Cinco estudiantes de los Colegios de Administración de Empresas (ADEM), Ciencias Agrícolas e Ingeniería del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) representaron a Puerto Rico en la competencia mundial de *Students in Free Enterprise* (SIFE, por sus siglas en inglés) celebrada del 1 al 3 de octubre en Singapur.

Los estudiantes fueron homenajeados en una ceremonia en la que recibieron la copa que les distingue como el Equipo Nacional SIFE.

A través de su proyecto *Sembrando para el futuro*, éstos ofrecieron talleres de empresarismo para niños de la comunidad de Añasco Playa donde desarrollaron un vivero en la escuela. Los resultados, todos positivos, les convirtieron en los representantes de la Isla en la competencia mundial que se celebró en Singapur.

El trabajo, que se extendió durante un año, les permitió a los pequeños sembrar en el vivero dentro de la escuela, para luego, vender los productos en una competencia final. El dinero producto de las ventas quedó en manos de los niños, ya que se les adiestró acerca de cómo manejar sus finanzas personales.

Acceda al vídeo reportaje en: <http://www.uprm.edu>

### Renovada la cafetería colegial

El Colegio cuenta con un nuevo concesionario en la cafetería y merendero. Se trata de la compañía Sodexo, una empresa reconocida en el área de servicios de alimentos y que ahora está encargada de la cafetería del RUM.

Entre las novedades que se aprecian se encuentran las áreas del *Salad Bar* y *Fruit Bar* en la concesión ubicada en el segundo piso. Allí también la oferta de alimentos incluye platos criollos, asiáticos e italianos y se puede degustar dulces, bebidas frías y calientes.



El Centro de Estudiantes cuenta con un nuevo concesionario en la cafetería y en el merendero colegial.

Carlos Díaz/Prensa RUM



Cristina López, quien es ciega legal, enfatizó sobre la etiqueta y las reglas de cortesía hacia las personas con impedimentos.

## Taller de diseño universal

Por **Rebecca Carrero Figueroa**  
rebecca.carrero@uprm.edu

Con el fin de crear conciencia sobre el trato correcto y los acomodos que se les deben proveer a las personas con impedimentos, el Comité de Ley 51 del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) llevó a cabo un Taller de diseño universal, en el que orientaron a los asistentes sobre las formas de mejorar la interacción social así como herramientas de asistencia tecnológica disponibles.

Una de las charlas la ofreció Cristina López, quien es ciega legal y durante su presentación enfatizó sobre la etiqueta y las reglas de cortesía hacia esa población.

En su conferencia, titulada *Consejos prácticos al comunicarnos con las personas con impedimentos*, López aclaró que palabras como minusválido e incapacitado no son adecuadas para referirse a las personas con algún impedimento. De hecho, es precisamente el lenguaje una de las formas más comunes de discrimen.

Para romper con las barreras del lenguaje, se recomienda hablar directamente con la persona con impedimento sin excederse al brindarle ayuda.

A los universitarios con algún impedimento físico o mental les cobija la Ley 51 del Estado Libre Asociado de Puerto Rico que establece el derecho de las personas con impedimentos a una educación apropiada e integrada. Esta población también está protegida por la Ley 238 del 2004, conocida como la *Carta de derecho de las personas con impedimentos*. Igualmente, los resguarda la Ley Federal del Gobierno de los Estados Unidos de América para personas con impedimentos conocida como ADA, porque, al igual que la legislación estatal, obliga a proveer acomodo razonable.

El Taller de diseño universal busca desarrollar productos y entornos de fácil acceso para el mayor número de personas posible, sin la necesidad de adaptarlos o rediseñarlos de una forma especial.

Acceda al video reportaje de esta nota en [www.uprm.edu](http://www.uprm.edu)



## La Red Sísmica abre las puertas de su casa

Bajo el lema ¡Niños al aire libre!, la Red Sísmica de Puerto Rico (RSPR), adscrita al Departamento de Geología del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), celebró por séptimo año consecutivo su Casa Abierta, como parte de la semana de las Ciencias Terrestres. El evento que se realizó en el Coliseo Rafael A. Mangual del RUM y contó con la participación de representantes del Gobierno y la industria privada, además del respaldo de estudiantes y maestros de ciencias desde los niveles elemental hasta el superior de distintas escuelas de Puerto Rico. Los asistentes tuvieron la oportunidad de orientarse acerca de cómo enfrentar los distintos fenómenos que pueden afectar la Isla tales como: lluvias, terremotos y tsunamis, entre otros. (RCF)

## Enhorabuena

sociedad de investigación sobre materiales más grande del mundo.

El primer semestre del año académico 2008-09 se distinguió por los grandes logros que obtuvieron los profesores y estudiantes del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) tanto en proyectos de investigación como en competencias. ¡Enhorabuena!

### Premio HENAAC

La *Hispanic Engineer National Achievement Award* (HEENAC, por sus siglas en inglés), organización sin fines de lucro enfocada en promover el estudio de ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas para hispanos, reconoció a la Doctora Nayda Santiago, P.E. y catedrática asociada del Departamento de Ingeniería Eléctrica y Computadoras del RUM, por su aportación al área educativa. Igualmente, el egresado del Departamento de Ingeniería Civil, Wilmel Varela recibió el premio *Most Promising Engineer* correspondiente a este año.

### Medalla de bronce y mención de honor en Física

Por primera vez, Puerto Rico participó en la Olimpiada Iberoamericana de Física que se celebró en México. En su decimotercera edición, compitieron equipos formados por alumnos de escuela secundaria menores de 18 años, de 19 países latinoamericanos. Integraron el equipo de Puerto Rico los profesores Raúl Portuondo Duany y Héctor Jiménez González, ambos catedráticos en el Departamento de Física del RUM. Éstos se encargaron de preparar a los estudiantes: Rolando La Placa Massa, estudiante de 11<sup>mo.</sup> grado del Colegio Notre Dame de Caguas y David Alfonso Rivera, estudiante de 12<sup>mo.</sup> grado en *St. John's School*, en San Juan.

El examen consistió de dos pruebas, una teórica y una experimental, cada una de cinco horas de duración. En la competencia ambos estudiantes



En el orden acostumbrado: el profesor Héctor Jiménez, catedrático del departamento de Física, Rolando La Placa Massa, estudiante de 11<sup>mo.</sup> grado del Colegio Notre Dame de Caguas, el profesor Raúl Portuondo Duany, catedrático del departamento de Física y David Alfonso Rivera, estudiante de 12<sup>mo.</sup> grado en *St. John's School*, en San Juan.

### Becas estudiantes Ingeniería

Los estudiantes Nayomi Plaza y Maxuel Cruz de la Alianza para la Investigación y Educación en Materiales Nanoestructurados y Funcionales (PREM) recibieron las becas HENAAC. Nayomi recibió también una beca de *Boeing* y fue seleccionada por la *NASA* para participar en un programa de investigación de verano en el *Marshall Space Flight Center*.

Por su parte, a Ronald Carrasquillo, estudiante subgraduado de Ingeniería Química (INQU) se le concedió el *Grants-in-Aid* de la sociedad de honor Sigma XI. Asimismo, Ninoshka Cantres, también de INQU, fue una de las cuatro estudiantes seleccionadas para recibir un *travel grant* de la *American Ceramics Society*. Cantres asistió a la reunión anual de *Materials Science and Technology* que se celebró recientemente en octubre. En dicha reunión, ocho estudiantes del RUM también participaron en la competencia de afiches científicos.

Gracias al excelente desempeño de los estudiantes, se establecerá el primer capítulo de la *Materials Research Society*, fuera de los estados continentales. Ésta es la

puertorriqueños obtuvieron premios. David Alfonso logró una mención de honor y Rolando La Placa obtuvo una medalla de bronce. Por ser la primera participación de Puerto Rico en dicho evento, este desempeño representa un logro significativo para los estudiantes y sus profesores.

### Reconocen al capítulo estudiantil del ACS

El Capítulo Estudiantil RUM de la Sociedad Americana de Química, se alzó nuevamente con el título de *Outstanding Chapter*, galardón que otorga la *American Chemical Society* a nivel internacional. El Capítulo Estudiantil del ACS recibió además, el *Green Chemistry Award*.

### Diversity Award para Sigma XI

La sociedad de investigación científica Sigma XI otorgó el premio *Diversity Award* 2007-08 al Capítulo UPR-Mayagüez, durante la reunión anual de la organización, en Washington. Con este galardón se reconoció el impacto del trabajo que realiza el capítulo, su nivel de iniciativa e influencia en aumentar la participación de grupos sin representación en ciencias e ingeniería.

# Fortalezas y amenazas a la ética

Por Idem Osorio  
iosorio@uprm.edu

Es fundamental que los futuros profesionales entiendan la importancia de la reflexión y de la formación permanente en la conciencia ética profesional, ya que aprender valores éticos no se debe limitar a conocer unos reglamentos.

De esa manera, anticipó el propósito de su visita el doctor Ernesto Frontera Roura, presidente de la Junta Asesora de Bioética de Puerto Rico, durante la conferencia magistral *Profesionalismo y responsabilidad ética: Fortalezas y amenazas en la actualidad*, que presentó en el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM).

Se trató de la cuarta ponencia de un ciclo sobre ética en la investigación auspiciado por la Oficina del Rector como parte de su apoyo al Proyecto *Graduate Education in Research Ethics for Scientists and Engineers* (GERESE), financiado por la Fundación Nacional de la Ciencia y coordinado por el doctor Jorge Ferrer, del Departamento de Humanidades. También colaboró en la organización de la actividad, el Centro para la Ética en las Profesiones.

El doctor Frontera, quien es siquiatra y se ha desempeñado como profesor de la Escuela de Medicina de la Universidad Central del Caribe (UCC), centró su discurso en los criterios éticos de la profesión médica, los que, según explicó, podrían aplicarse a cualquier otra carrera o al campo de la investigación.

Frontera indicó que las instituciones educativas, los colegios profesionales y



El conferenciante habló ante una concurrida sala sobre las fortalezas y amenazas a la ética profesional.

los organismos reguladores tienen la responsabilidad de velar por la integridad técnica y ética de las profesiones mediante la elaboración de códigos de ética. No obstante, advirtió que estas iniciativas no son suficientes para garantizar la integridad profesional.

El siquiatra destacó un nuevo ángulo de la relación del médico con su paciente conformada por “terceros”, que en el caso de esa profesión, lo componen las aseguradoras de salud, el gobierno, la industria farmacéutica y los hospitales, entre otros. Explicó que ese nuevo ente

tiene un impacto no sólo en la medicina sino en el campo de la investigación científica y en la academia.

“En la medida en que la academia esté vulnerable económicamente, es presa fácil o difícil de estos acercamientos, los cuales se justifican y racionalizan en aras de mantener empleada una facultad, aunque en el proceso se desvirtúa su razón de ser, que es la búsqueda de la verdad, de forma autónoma, independiente con el propósito de compartir con el resto de la humanidad el saber ganado”.

Para erradicar estos conflictos, Frontera presentó una serie de propuestas que, en el caso específico de la academia, se trata de sólo aceptar donativos de la industria si ésta mantiene el control sobre el tema de investigación y sobre todo el proceso del proyecto. 🐾

## Ciencias Agrícolas en campaña educativa con Agricultura

Por Azyadeth Vélez Candelario  
yadeth@uprm.edu

Con el propósito de dar a conocer los atributos de la carne de res del País al consumidor puertorriqueño, el Colegio de Ciencias Agrícolas (CCA) del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), el Fondo para el Fomento de la Industria de la Carne de Res, compuesta por ganaderos de la Isla, y el Departamento de Agricultura darán inicio a una campaña educativa.

Así lo anunciaron en conferencia de prensa celebrada recientemente en el Recinto, el rector Jorge Iván Vélez Arocho, el decano John Fernández Van Cleve, del Colegio de Ciencias Agrícolas del RUM y el pasado secretario de Agricultura, agrónomo Gabriel Figueroa Herrera. También, participó del anuncio la directora ejecutiva del Fondo para el Fomento de la Industria de la Carne de Res, agrónoma Laura Chambers.

Según explicaron los funcionarios, el objetivo de la iniciativa es que el consumidor sustituya la carne de res importada, por la del País. “Hemos aunado esfuerzos con el Departamento de Agricultura, a través del Servicio de Extensión Agrícola (SEA) de nuestro Colegio de Ciencias Agrícolas para divulgar la calidad de la carne de res que se produce en Puerto Rico, a la vez que contribuimos al desarrollo de la economía del País”, sostuvo el Rector del RUM.

A su vez, el Decano de Ciencias Agrícolas y Director del SEA señaló que “está probado científicamente que la carne puertorriqueña es más saludable que la importada”.

Por su parte, Figueroa Herrera, quien es egresado del RUM, destacó que la frescura es uno de los principales atributos de esta carne.

“En solo tres días, el consumidor puede disfrutar de los cortes de carne fresca de superior calidad, mientras que con la importada, puede tardar hasta semanas antes de que llegue al consumidor puertorriqueño. Otro de sus atributos es el bajo contenido en grasa atribuido a la alimentación del ganado, ya que no se utilizan promotores de crecimiento ni antibióticos para cebar el ganado”, sostuvo el extitular de Agricultura.



Miriam Ludim Rosa Vélez/Prensa RUM

Los hallazgos sobre la calidad de la carne de res del País se produjeron en un estudio que realizó el doctor Américo Casas, investigador de ganado de carne del CCA, en el que se demuestra que el contenido de grasa promedio de la carne de res de Puerto Rico es un 50 por ciento menor que el de la importada. De dicha investigación, además, se desprende que su contenido de colesterol es menor.

“Sabemos también que el contenido de ácidos grasos polisaturados en la grasa de nuestra carne es mucho más alto. Y ese contenido de ácidos grasos polisaturados se asocia con una mejor salud. O sea que tenemos un conjunto de características que favorecen nutricionalmente a nuestra carne”, aseguró el investigador.

De acuerdo con el profesor Luis Mejía Maymí, decano auxiliar del Programa Educativo del Colegio de Ciencias Agrícolas del RUM y gestor del esfuerzo, en la actualidad, en Puerto Rico se produce un 15 por ciento de la carne de res que se consume y la meta es alcanzar un 25 por ciento. “Debe quedar claro que no se estará trabajando para que haya un aumento en el consumo per cápita de carne de res, sino que la gestión es sustituir”, afirmó Mejía Maymí. El profesor agregó que el aumento en el consumo también incrementará el ingreso de los agricultores puertorriqueños a \$23 millones adicionales.

La campaña será subvencionada a través de la aportación de sobre \$63 mil provistos por el Departamento de Agricultura y el Fondo para el Fomento de la Industria de la Carne de Res. A través del esfuerzo, se educará a los agricultores sobre reproducción, alimentación y manejo del hato en general para que su producción de carne sea más eficiente. Esto se realizará mediante dos programas computarizados que trabajarán con los récords económicos de la finca y los de producción.

Mientras, con los consumidores se utilizará una guía curricular con siete lecciones que los orientarán en torno a los beneficios de la carne de res puertorriqueña, su selección y compra. Esto será a través de las iniciativas educativas -como programas radiales, charlas, folletos y exhibiciones, entre otras- que llevan a cabo los agentes agrícolas en las 65 oficinas del SEA del RUM ubicadas alrededor de la Isla.

📺 Acceda al vídeo reportaje de esta nota en [www.uprm.edu](http://www.uprm.edu) 🐾



Carolina Díaz/Prensa RUM

### Se relajan con masajes

En medio de un ajetreado semestre académico, la comunidad del Recinto Universitario de Mayagüez tuvo la oportunidad de disfrutar de la clínica de masajes *Mima tu cuerpo, relaja tu mente*, auspiciada por la Oficina de Calidad de Vida. De acuerdo con su directora, Virgen Aponte, la actividad pretende aliviar la tensión que acumulan los estudiantes, quienes no siempre pueden costear este tipo de tratamiento. Esta vez, la clínica estuvo a cargo de la *Maison D'esthetique Academy* de Mayagüez, cuyos alumnos prestan sus servicios como parte de las horas requeridas para su reválida. En la foto, la profesora Astrid Enid Silva Cancel, ofrece un masaje a una estudiante colegial embarazada.

# Una trayectoria de liderazgo

Por Mariam Ludim Rosa Vélez  
mariamludim@uprm.edu



Un árbitro del deporte de balompié tiene que estar en control de 22 jugadores, debe correr aproximadamente el equivalente a seis millas en un solo juego y toma un promedio de siete mil decisiones -algunas de ellas en un octavo de segundo- en los 90 minutos que dura un partido.

Para José Eduardo Sánchez Torres, egresado del Departamento de Ingeniería Civil del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), el campo de balompié bien se puede comparar con la vida profesional ya que se deben tomar decisiones rápidamente y manejar muchos conflictos.

Y la fórmula de Sánchez Torres le ha dado resultados, porque a sus 39 años de edad se convirtió recientemente en Jefe de la recién creada División de Manejo de Activos de las Oficinas Centrales del Cuerpo de Ingenieros de los Estados Unidos (USACE, por sus siglas en inglés).

El ingeniero, que se graduó del Colegio en 1993 de Bachillerato y en 1995 de Maestría, comenzó a laborar en el Cuerpo de Ingenieros pocos meses después de completar su educación graduada.

Su carrera en la entidad gubernamental ha sido tan activa como un juego de balompié, deporte en el que se desempeña como árbitro profesional y que describe como una de "sus pasiones".

Inició su jornada laboral como ingeniero de investigación en el Laboratorio de Costas e Hidráulica (CHL, por sus siglas en inglés) del Centro de Investigación y Desarrollo del USACE en Vicksburg, Mississippi. En ese puesto -que ocupó por 10 años- se especializó en las estructuras de las esclusas de navegación (estructuras que permiten nivelar el agua para

facilitar la navegación). Igualmente, durante ese periodo participó en investigaciones en Argentina, Paraguay, Brasil, Honduras y Nicaragua. En estos últimos dos países junto a un equipo de trabajo, ayudó a rediseñar varios puentes tras el Huracán Mitch.

En el 2005, pasó a ser gerencial en el CHL donde manejaba un presupuesto de \$8.4 millones y era el líder de una treintena de científicos investigadores. Se convirtió así en el primero y hasta ahora el único hispano en obtener esa posición.

Como respuesta a una Orden Ejecutiva del Presidente de los Estados Unidos, la USACE creó una división de manejo de activos que Sánchez Torres dirigió de forma interina hasta el 2006. Luego, cuando en marzo de 2008 se oficializó la plaza, el ingeniero puertorriqueño fue seleccionado para ocuparla permanentemente.

En esa función, el ex colegial tiene el reto de desarrollar e implementar un plan integrado, así como estrategias de inversión para más de \$200 billones en activos relacionados con infraestructura para cuerpos de agua en los Estados Unidos.

Mientras estudiaba en el RUM, Sánchez Torres se desempeñó como asistente del *Scout Master* de la Tropa 39 del Colegio. Según indicó, comenzar desde joven a ejercer funciones de liderazgo ha sido un elemento muy importante en su jornada profesional.

Asimismo, recordó entre risas que en su época estudiantil era uno de los pocos hombres que pertenecía a la Sociedad de Mujeres Ingenieros. También en su vida universitaria se distinguió como jugador de tenis.

"Todas estas actividades forman parte de la vida profesional de uno y contribuyen mucho a las cualidades de liderato", sostuvo.

Resaltó que siempre ha estado comprometido con el servicio comunitario. Por ello, por seis años le ofreció su mentoría a un grupo de jóvenes de la escuela superior *Warren Central* en Vicksburg que participaban en competencias de robóticas. Asimismo, cuando la escuela necesitó un maestro de física, el ingeniero modificó su horario en la USACE para cumplir esa tarea que llevó a cabo por tres años.

## Premian su excelencia

Durante su trayectoria profesional, Sánchez Torres ha recibido importantes premios tanto por su labor comunitaria como por su desempeño laboral. En el 2005 le otorgaron el *Esmerald Honors Awards* por su récord de servicio a la comunidad.

En el 2007 recibió el *Civil Engineering Distinction Award* que concede el *Hispanic Engineer National Achievement Awards Corporation* (HENAAC). Durante dos años consecutivos, en 2007 y 2008 formó parte de la lista de los 100 hispanos con más influencia que selecciona la revista *Hispanic Business*.

Mientras, en el 2008 también fue seleccionado para ser el orador principal de un simposio en Corea sobre el tema de manejo de activos. Igualmente, fue el conferenciante especial ante un grupo de estudiantes latinos en el Mes de la Hispanidad que se celebró en septiembre de 2008.

Entre tanto, el ingeniero y árbitro de balompié continúa con rapidez en el campo de juego en el que asegura su misión principal es el servicio.

"Lo que me interesa es servir, hacer mi trabajo, ayudar a la gente y si tengo la oportunidad de un honor como éste lo recibo con los brazos abiertos y le doy el honor a mis empleados que me ayudan a hacer un trabajo eficiente", sostuvo.

"Lo que me interesa es servir, hacer mi trabajo, ayudar a la gente y si tengo la oportunidad de un honor como éste lo recibo con los brazos abiertos y le doy el honor a mis empleados que me ayudan a hacer un trabajo eficiente",  
José E. Sánchez Torres

EX ALUMNOS DE INGENIEROS



## HON. AIDA M. DELGADO COLÓN

Año de graduación: 1977  
 Departamento: Administración de Empresas  
 Lugar de trabajo: Tribunal Federal, Distrito de Puerto Rico  
 Puesto: Juez de Distrito

Nació en un pueblo del centro de la Isla en el 1955. Estudió una carrera en Administración de Empresas en el Recinto Universitario de Mayagüez antes de emprender sus estudios de derecho en la Pontificia Universidad Católica en Ponce. Estudiante sobresaliente y comprometida, se graduó siempre con honores y fue, además, editora en materia de jurisprudencia de la Revista Jurídica de dicha institución.

Comenzó su carrera de derecho en el 1980, como Investigadora Legal en el Consejo Asesor del Gobernador sobre Política Laboral, en el que más tarde ocupó el cargo de Directora de Investigaciones. En el 1982, se unió a la Oficina del Defensor Público Federal en la que, por 12 años consecutivos, proveyó representación legal a indigentes acusados criminalmente en el Tribunal Federal en Puerto Rico. En esta oficina fungió como Ayudante, Primer Ayudante y Defensor Público Federal Interino, convirtiéndose en la primera mujer en ocupar tales posiciones. En el 1993, la Juez Delgado fue nombrada Juez-Magistrado en el Tribunal Federal, convirtiéndose así también, en la primera mujer en ocupar dicho cargo. Trece años más tarde, el 17 de marzo de 2006, fue designada al cargo de Juez Federal de Distrito para el Distrito de Puerto Rico por el Presidente de Estados Unidos,

George W. Bush. Este logro la convirtió en la segunda mujer en ser nombrada a este cargo vitalicio. A través de los trece años que ha laborado en la Rama Judicial Federal, la Juez Delgado ha sido miembro de los 15 comités internos existentes en el Tribunal Federal. Entre estos, se destaca su colaboración en el Comité de Reglas Locales de la Corte y, que desde 1993, funge como Miembro Alterno a cargo de la Resolución de Disputas e Igualdad de Oportunidades en el Empleo. Actualmente, representa a los funcionarios judiciales dentro del Primer Circuito (Maine, New Hampshire, Massachusetts, Rhode Island y Puerto Rico) ante el Comité de la Conferencia Judicial de Estados Unidos.

Se desempeña, además, como conferenciante para numerosas organizaciones profesionales y educativas y participa activamente en el *Outreach Program* del Tribunal Federal. Fuera de Puerto Rico, la Juez Delgado ha colaborado como conferenciante para los Departamentos de Estado y Justicia de Estados Unidos, en los Programas de Reforma de los sistemas judiciales de países tales como Colombia, Panamá, Costa Rica, Paraguay y México.

En su trayectoria profesional, ha recibido numerosos reconocimientos de instituciones educativas, profesionales y gubernamentales. Además, desde 2004, el Capítulo Estudiantil de la *Federal Bar Association* de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica de Puerto Rico lleva su nombre y se conoce como el Capítulo Aida M. Delgado-Colón.



## DR. ROBERTO APONTE TORO

Año de graduación: 1967  
 Departamento: Artes y Ciencias  
 Lugar de trabajo: Escuela de Derecho de la Universidad de Puerto Rico  
 Puesto: Decano

El doctor Roberto Aponte Toro, oriundo del pueblo de Añasco, ingresó al RUM en el 1963. Cursó estudios en la Facultad de Artes y Ciencias, en la que completó un Bachillerato en Artes en el verano del 1966, graduándose en el 1967. Ese mismo año comenzó sus estudios de Derecho en Río Piedras, los que finalizó en 1969. En 1976, recibió el grado de Maestría en Ciencias Políticas en la Universidad de Essex en Inglaterra y pasó a la prestigiosa Universidad de Harvard, en la que recibe una Licenciatura y un Doctorado en Leyes. Este colegial de pura cepa se considera afortunado, ya que "la educación recibida en el Recinto me abrió las puertas al mundo... a pesar de haber nacido en cuna humilde. La experiencia del Colegio ha dejado huellas imborrables en mi vida", sostuvo.

Su mejor recuerdo de sus años en el RUM fue su primer viaje a las Justas Interuniversitarias, en la que tras apoyar "a

todo pulmón" a los atletas colegiales, tuvo la oportunidad de disfrutar del "janguero" nocturno de ese entonces en el Viejo San Juan, donde llegó a presenciar el espectáculo en vivo de Sylvia de Grasse, Damirón y Chapuseaux: los famosos "Alegres Tres".

### **Anécdota**

*El doctor Aponte Toro también recuerda con gran emoción la transmisión radial de unas justas a las que no pudo asistir en persona. El narrador oficial era el inolvidable profesor Freddie Vicenty, quien a duras penas había podido mantenerse ecuánime e imparcial durante el transcurso de los eventos, según Aponte Toro. Llegada la hora del relevo 4 x 400, en el que competían lado a lado el Colegio y su eterno rival, el "Poly" (Universidad Interamericana en San Germán) Aponte se divirtió muchísimo escuchando a su profesor animar a sus Tarzanes. "Ya para el segundo tramo Vicenty se había quedado afónico, por lo que los productores tuvieron que sacar de la transmisión al profe, quien a esas alturas parece que ya había perdido por completo, además de la voz, la poca objetividad que le quedaba", recordó.*



## JOSÉ FONT

Año de graduación: 1979  
Departamento: Ingeniería Eléctrica  
Lugar de trabajo: Boeing Corporation  
Puesto: Gerente Senior

Font creció en Manatí y obtuvo su bachillerato de Ingeniería Eléctrica del RUM y su grado de maestría en Administración de Empresas en *City University* de Seattle. También completó un adiestramiento de gerencia ejecutiva de la Universidad de Berkeley en California.

En la actualidad, es gerente *senior* de la compañía Boeing, en la que es responsable del diseño de cableado eléctrico e instalación de equipo en los programas de 747 y 767, incluyendo los nuevos 747-8 y 767 *Refueling Tanker Programs*. Anteriormente, se desempeñó como líder de Producción y Pruebas de Sistemas de Aviones Comerciales Boeing. Allí fue responsable de toda la producción y prueba del equipo utilizado durante el ensamblaje y de los programas de los aviones modelos 737, 747, 757, 767 y 777. En Boeing, también ha ocupado posiciones gerenciales claves en las áreas de ingeniería de manufactura, ingeniería industrial, herramientas, y manufactura.

Además, es el ejecutivo coordinador de Boeing en el RUM, es miembro de la Junta Industrial Asesora del Colegio de Ingeniería y provee apoyo a la Universidad a través de las becas de Boeing, donaciones de equipo y patrocinio de estudiantes e iniciativas de la facultad.

También ha fungido como presidente y vicepresidente ejecutivo de la Asociación de Gerencia de Boeing, presidente del Capítulo *Puget Sound* de la Asociación de Ingenieros de Manufactura, Eléctricos y Sistemas Automatizados, miembro de la junta y secretario de la Fundación de Niños Joey Cora, y vicepresidente de la *Hispanic Seafair Scholarship Organization*.

El ingeniero Font y su esposa Aida viven en Renton, Washington. Tienen dos hijas: Marta y Michelle.

### Anécdota

*Font rememora que cuando le faltaba un semestre y el verano para graduarse, aún no se había preocupado por participar de entrevistas ni por preparar un resumé. Un día, cuando andaba por el Centro de Estudiantes y vio a sus colegas en una fila, le dio la inquietud de anotarse. Recordó que tuvo tres entrevistas, incluyendo una con Boeing. Cuando terminó ésta, la reclutadora le pidió que por favor le trajera un resumé antes de las 3:00 p.m ya que ella se iba de viaje esa noche. Explicó que era ya el medio día y pensó que tenía dos problemas: uno redactar su resumé y el otro, pasarlo a maquinilla. Decidió hacer un bosquejo y corrió al Departamento de Ingeniería Eléctrica en busca de ayuda.*

*Allí la consejera fue estupenda. Dejó de hacer lo que estaba haciendo y lo ayudó con mucho esmero, recordó. Dijo que trabajaron con el contenido, la gramática, el formato y finalmente ella lo pasó a maquinilla... y con dos copias*

*en papel carbón... Indicó que terminó el proyecto justo a tiempo para lograr correr hasta el Centro de Estudiantes a entregar su resumé a Boeing y otras dos compañías. ¡Sostuvo que las tres compañías terminaron ofreciéndole ofertas de empleo!*

*Agregó que durante sus recientes visitas a la Universidad en los últimos 8 años ha recorrido los mismos pasillos, salones y edificios que recorría en los 70. También se ha encontrado con compañeros de estudios que hoy día son profesores y otros que vienen a reclutar y a apoyar el Colegio al igual que él. Sostiene que con cada encuentro se reviven sus memorias de estudiante.*

*Una muy particular es que después de 27 años de haberse graduado se encontró nuevamente con aquella consejera de Eléctrica que lo apoyó y lo ayudó con su resumé. Todavía luce jovial y llena de energía con su amable sonrisa y su espíritu servicial. ¡La alegría fue extraordinaria cuando la vio! Recuerda que se presentó, le dijo su nombre, la miró a los ojos mientras aguantaba sus manos y le dijo: "Tú no te acuerdas de mí, pero gracias a ti yo estoy aquí representando a Boeing". Explica que los ojos verdes de la consejera se iluminaron. Era Jackie Orsini, quien todavía trabaja en el Colegio, pero en Ingeniería Industrial. "¡Gracias, Jackie!", afirmó con emoción.*



## DR. EDWIN HERNÁNDEZ VERA

Año de graduación: 1969  
Departamento: Biología  
Lugar de trabajo: Universidad de Puerto Rico en Arecibo  
Puesto: Rector

Nació en Mayagüez un 2 de febrero de 1949. Sus padres son Moisés Hernández y Luz E. Vera.

Desde muy pequeño se inclinó por las ciencias naturales. Cursó estudios en la escuela superior pública Eugenio María de Hostos de Mayagüez. Es producto del sistema público de educación de Puerto Rico. Fue aceptado en el otrora Colegio de Mayagüez de la Universidad de Rico a los 16 años. Mientras estudiaba también ayudaba a su padre en su negocio. En 1969, se graduó de bachiller en Ciencias con una concentración en Biología.

Fungió como profesor en el Colegio de Mayagüez sus 21 años de edad en calidad de ayudante graduado y dictó los cursos de Zoología a nivel sub-graduado en el 1970. En 1972, este colegial de pura cepa obtiene el grado de Maestría en Ciencias con especialidad en Microbiología y en 1981 su Ph.D. en Ciencias Marinas con especialidad en Micología. Desde 1989, pertenece al claustro de la Universidad de Puerto Rico en Arecibo, cuya rectoría ostenta desde 2002.

### Anécdota

*Su recuerdo más grato como estudiante del Colegio es el haber conocido allí a Migdalia Rivera Lloréns, quien fuera su compañera de estudios primero y luego su esposa. Desde hace 36 años comparte su vida con ella y procrearon dos hermosos hijos: Edwin Alberto y Edith Michelle.*



## RAFAEL (RAFA) BRACERO

Año de graduación: 1963  
Departamento: Ingeniería Civil  
Lugar de trabajo: Departamento de noticias, Telecentro  
Puesto: Editor Deportivo

Nació en Barrio Obrero, Santurce. Cursó sus estudios primarios e intermedios en las escuelas Manuel Bacener, Federico Asenjo; respectivamente, y se graduó de la Escuela Superior Central. Además, obtuvo su grado de Bachiller en Ingeniería Civil del Colegio de Mayagüez.

Durante todo ese tiempo su pasión por los deportes lo llevó a practicar la mayoría de ellos (béisbol, baloncesto, boxeo y voleibol, entre otros), y fue también un estudioso de su historia y observador de los deportes de alta competencia, tanto locales como del exterior.

Laboró como ingeniero civil por más de 15 años, trabajando en proyectos de diseño, construcción y gerencia; profesión que lleva con mucho orgullo.

En 1975, inició su segunda profesión como comentarista y reportero televisivo en la antigua Tele Cadena Pérez Perry (ahora Canal 11) en El Once en las Noticias. Desde entonces, ha participado en la narración, comentarios y producción de diferentes eventos deportivos locales e internacionales y ha entrevistado a las figuras cimeras del campo. También, ha sido eje de entrevistas para las cadenas de TV, HBO y ESPN en series especiales

que han incluido figuras latinas y puertorriqueñas.

Ha sido miembro de diferentes comisiones y paneles sobre deportes, cultura y ética, ha actuado como orador y ha dictado charlas en varias escuelas del País.

Ha sido premiado durante su extensa trayectoria televisiva en numerosas ocasiones, por los más importantes organismos deportivos del país, así como cívicos y gubernamentales. El 23 de marzo de 2000 fue recipiente del premio "Reportero Deportivo de la Década", honor otorgado por su destacada y excelente contribución al deporte del boxeo y sus componentes por todo este tiempo. En septiembre de 1992 fue exaltado como colegial distinguido por la Asociación Alumni del Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de Mayagüez por su labor en el campo del Periodismo Deportivo. Recientemente fue exaltado al Salón de La Fama del Deporte de Santurce.

Bracero preside la Asociación de Graduados de Facultad de Ingeniería Civil del CAAM Año 1963, que agrupa a los egresados de dicha clase.

### Anécdota

*Bracero recuerda que en sus tiempos de estudiante en el Colegio se mantuvo al día en el desarrollo de los eventos deportivos, locales e internacionales. De hecho, asistía al béisbol, al baloncesto superior, así como a las Justas Intercolegiales y al boxeo aficionado.*

*Dice creer que esto lo ayudó en la continuación de su formación para su segunda profesión.*

*Tiene gratos recuerdos y sostiene sentirse honrado al ser discípulo de legendarias figuras y profesores de excelencia en el deporte como fueron Rafael Mangual, Marcos "El Brujo" Comas, "Fufi" Santori y "Golo" Laracuente, entre otros. Por ello, está seguro que su experiencia en el Colegio marcó su vida en todos los ámbitos.*

*Indica que en sus charlas siempre se ocupa de señalar que su profesión primaria es la de ingeniero civil, carrera que lo ha llenado de mucho orgullo y cuya formación ayudó a poder instrumentar y canalizar un mejor desempeño en el campo de las comunicaciones.*

*Además, explica que sus padres, con gran esfuerzo, lo llevaron a cursar estudios en ese gran centro académico, como define al Colegio. "Fue uno de sus mejores legados y una de las grandes bendiciones que la vida me ha dado", apunta el veterano comentarista deportivo.*



## SILVERIO PÉREZ

Año de graduación: 1970  
Departamento: Ingeniería Química  
Puesto: Comunicador, artista y comerciante

El polifacético Silverio Pérez nació en el barrio Mamey de Guaynabo en julio del 1948. Se graduó en el 1970 de Ingeniería Química en el Colegio. Trabajó como ingeniero por 10 años en la Gulf; el Departamento de Salud, en el que contribuyó en la redacción de la Ley de Agua Potable; y luego en Misión Industrial.

Pérez descubrió muy temprano en su carrera profesional que su vocación y su corazón no estaban en las fórmulas químicas, sino en llegar a las personas por todos los medios que tuviera a su alcance y ayudarlas a realizar sus mayores aspiraciones, reír y disfrutar de la plenitud de la vida. Su creatividad y su agudo sentido del humor, unidos a una profunda convicción por sus principios, han convertido a Silverio en una de las personalidades más reconocidas y queridas de Puerto Rico.

Su extraordinario talento ha quedado demostrado en exitosos proyectos de los cuales ha sido gestor. Fue miembro fundador, compositor y cantante de Haciendo Punto en Otro Son, el principal grupo de nueva trova de Puerto Rico. De

manera similar, fue miembro fundador de Los Rayos Gamma, el más conocido grupo de sátira política de la Isla. Luego de sobre 35 años, Silverio continúa al frente de los Gamma como libretista, actor y músico. En su paso por la televisión se destaca el haber comenzado el exitoso programa "Anda pa'l Cará" en el Canal 11. Actualmente, produce y estelariza el programa "Buenas Noches con Silverio" en TeleOro (Canal 13).

También se destaca como maestro de ceremonias, comediante, conferenciante motivacional, desarrollador de redes de mercadeo y asesor corporativo.

### Anécdota

*Pérez recuerda que llegó a Mayagüez con una beca como atleta de salto a lo largo y que en la primera práctica se topó con que ese año había entrado también Wilfredo Maisonave. "Se podrán imaginar: me fui a buscar otra beca, pero en el coro y la tuna", apuntó entre risas. De hecho, la noche de los prepas, el profesor Celso Torres pidió si alguien quería cantar. Indica que fue de 'presentao' y que pidió cantar la danza Felices Días. "El tono que me dio el 'profe' no hizo muy felices mis días pues era muy alto y se me salieron unos cuantos gallos, pero aún así me dio la beca del coro", rememora.*